

**The titles of the working groups are in the languages in which they will be held**  
(in brackets is the title in English)

EN DE ES NL FR RU

| Working Groups: | Language | Working-group title and description  | Working-group's leaders  |
|-----------------|----------|--|--|
| 1               | NL       | <p><b>Gesprek n.a.v. vragen over de inleiding van Philip Jacobsen</b></p> <p>(Discussion prompted by questions regarding Philip Jacobsen's introduction )</p>  | <p><b>Joke Hurman</b></p> <p>De werkgroep wordt aangeboden door Joke Hurman, uit Zwitserland en Frank Gerritsen uit Noorwegen. Beide zijn lid van de groep D11, die voortgekomen is (als 11de thema) uit het Mitliedforum van 2023. D11 staat voor: Driegeleding der AAG. Wij willen graag met leden spreken over hoe wij gezamenlijk de Antroposofie tot een levende werkelijkheid in de vereniging kunnen laten worden.</p>  |
| 2               | EN       | <p><b>Understanding the Christmas Conference as aim and peak of Rudolf Steiner's work</b></p> <p>The preparation of the CC as the new mysteries starts implicitly already with the "Philosophy of Freedom" and becomes more and more evident in his work for social threefolding, the foundation of the Waldorf School and the anthroposophical Medicine. On the other side, the CC made possible the subsequent work of the first class, the karma lectures, the anthroposophical leading thoughts, the autobiography and the important conferences regarding curative pedagogy, agriculture, pastoral Medicine, drama etc.</p> | <p><b>Philip Jacobsen</b></p> <p>Born 1953 in Zurich, Switzerland, father of four (now adult) children; MA in Psychology; professional experience as HR manager, adult trainer with unemployed, private practitioner and trainer in biography work; met Rudolf Steiner and Anthroposophy with 31 through the autobiography of Rudolf Grosse (first leader of the pedagogical section), since then student and practitioner of Anthroposophy; member of the GAS and the School for Spiritual Science.</p> |
| 3               | DE, EN   | <p><b>Wie Rudolf Steiner versucht hatte, die drei Bereiche: anthroposophische Gesellschaft, Hochschule und ehemaliger Bauverein zusammenzufügen und wie das in den vorgeschlagenen Statuten lebt</b></p> <p><u>Weitere Informationen</u></p>   | <p><b>Martin Zweifel</b></p> <p>67, Dornach, Architekt, 2007 - 2018 Leiter der Bau-Administration am Goetheanum; danach Bauverwalter der Gemeinde Dornach. In verschiedenen Vereinen und Elternbaugruppen von Waldorfschulen mit Dreigliederung und sozialen Struktur- und Statutenfragen befasst, intensiv auch am Goetheanum. Mitglied der Gruppe d-11 «Die Anthroposophische Gesellschaft in Einklang mit der Dreigliederung», die sich mit den Konstitutionsfragen der AAG beschäftigt.</p>          |

**The titles of the working groups are in the languages in which they will be held**  
(in brackets is the title in English)

|   |        |   |   |
|---|--------|---|---|
|   |        | <p><b>How Rudolf Steiner tried to combine the three parts Anthroposophical Society, School of Spiritual Science and Association to construct the Goetheanum, and how this is living in the proposed statutes.</b></p>   | <p>67, Dornach, architect, 2007 - 2018 head of construction administration at the Goetheanum; then building administrator of the municipality of Dornach. In various associations and parent assemblies of Waldorf schools, he was involved in threefolding and social structural and statutory issues, and also intensively at the Goetheanum. Member of Group d-11 "The Anthroposophical Society in Harmony with the Threefolding", which deals with the constitutional questions of the AAG.</p>   |
| 4 | DE, ES | <p><b>Welche Form braucht die Anthroposophische Gesellschaft?</b></p> <p>Das Ideal der Weihnachtstagungs-Statuten und die Suche nach der möglichen Umsetzung heute.</p> <p><b>¿Qué forma necesita la Sociedad Antroposófica?</b></p> <p>El ideal de los estatutos del Congreso de Navidad y la búsqueda de cómo llevarlos a la práctica hoy en día.</p> | <p><b>Johnathan Keller</b> (Committee member)</p> <p>Jonathan Keller taught in Waldorf Schools and was part of self-governing teams for more than twenty years. He also was part of the school leadership for several years. Co-founder and managing director of Confoedera (CH) and currently in the council of the Anthroposophical Society Switzerland. He is new to the constitution problem but has been actively interested in threefolding questions for a long time. He wants to 'find a form for the Anthroposophical Society that is true to its inner being.'</p> <p>Jonathan Keller ha impartido clases en Escuelas Waldorf y ha formado parte de los equipos de auto-gestión durante más de veinte años. También formó parte del liderazgo de la escuela durante varios años. Fue co-fundador y director general de Confoedera (CH) y es miembro del consejo de la Sociedad Antroposófica en Suiza. Es nuevo en el asunto de la constitución, pero lleva mucho tiempo interesándose activamente por las cuestiones relacionadas con la triformación. Quiere 'encontrar una forma para la Sociedad Antroposófica que sea fiel a su ser interior'.</p> |
| 5 | EN     | <p><b>Process-based rather than structural threefolding – how can we achieve this within the Anthroposophical Society?</b></p> <p>Based on the current constitution of the AAG, the Convention has presented a draft for the renewal of the constitution. The question now</p>  | <p><b>Mathias Rang</b> (Committee member)</p> <p>Matthias Rang studied physics in Freiburg and Berlin (Germany) before becoming a visiting researcher at the University of Washington, Seattle, USA. He received a PhD from the University of Wuppertal</p>   |

**The titles of the working groups are in the languages in which they will be held**  
(in brackets is the title in English)

|   |        |   |  |
|---|--------|---|--|
|   |        | <p>arises as to what steps we can take within the Anthroposophical Society to strengthen and live out an interpenetrating, threefold society, and how we can then make this visible in our statutes.</p>  | <p>(Germany) and researches at the Goetheanum since 2007. Since 2020 Matthias is a Co-Lead of the Natural Science Section of the School for Spiritual Science and currently also a member of the Convention for the formulation of a proposal to renew the constitution of the Anthroposophical Society.</p>   |
| 6 | EN     | <p><b>The spiritual Impulse of the Christmas Conference and how we reconnect nowadays to this impulse</b></p> <p>We will try to deepen the understanding of Rudolf Steiner's intention and the spiritual Impulse of the Christmas Conference. And we will discuss the proposal of the Convention to reconnect to the original impulse. We will look at the original set-up of Anthroposophical Society, of the School of Spiritual Science and of the Association to construct the Goetheanum. We will see how this set-up changed throughout the years.</p>  | <p><b>Moritz Christoph</b> (Committee member)</p> <p>Moritz Christoph, student at Eurythmeum CH and member of the Anthroposophical Society and of the School of Spiritual Science since 2001. Heard about the constitution problem in 1998 and joined the work to reshape the Anthroposophical Society in Germany and in the Berlin and Upper Rhine anthroposophical centres. His wish is that the 'Anthroposophical Society may experience itself as a global society where everything that the individual members contribute to anthroposophy is valued. The Anthroposophical Society should be taken serious as a place of connecting the sensible and supersensible worlds.</p>  |
| 7 | DE, EN | <p><b>"Das ist ein Paragraph, der mir auch besonders auf dem Herzen liegt...."</b><br/>(so Rudolf Steiner über §14 zum Nachrichtenblatt der Gesellschaft)</p> <p>Die anthroposophische Gesellschaft ist eine Individualgesellschaft und ihr Nachrichtenblatt ist auf das ganz Individuelle gebaut.</p> <p>Rudolf Steiners ursprüngliche Intention mit dem Gesellschaftsorgan "Was in der Anthroposophischen Gesellschaft vorgeht" war nicht ein Informationsblatt, es ging vielmehr um eine <i>Korrespondenz</i>, um ein <i>gegenseitiges</i> Aufnehmen von Inhalten, um einen geistigen <i>Austausch</i> unter aktiver Beteiligung der Leitung, wie auch der Mitglieder.</p> | <p><b>Roland Tüscher &amp; Mari Hinzmann</b></p> <p>Roland Tüscher ist Pädagoge, hat 16 Jahre am Goetheanum in der Administration gearbeitet und gibt seit 2011 für Freunde der Anthroposophie das unabhängige 'Ein Nachrichtenblatt' heraus, welches sich an den ursprünglichen Intentionen Rudolf Steiners dafür orientiert.</p> <p>Mary Hinzmann ist Medienpädagogin und hat Medienwissenschaft, Pädagogik und Anglistik studiert. Sie bietet Seminare und Workshops zu Medienmündigkeit, einem resilienten Umgang mit digitalen Medien mit dem Fokus auf Suchtprävention und Gesundheitsförderung durch individuelle Stärkung der inneren Autonomie in Oberstufen, Lehrerkollegien, auf Elternabenden und Jugendtagungen am Goetheanum an.</p> |

**The titles of the working groups are in the languages in which they will be held**  
(in brackets is the title in English)

|   |            |  |   |
|---|------------|--|---|
|   |            | <p><b>“This is a paragraph that is particularly close to my heart....”</b></p> <p><b>(Rudolf Steiner on §14 regarding the Society’s newsletter),</b></p> <p>The Anthroposophical Society is a community of individuals, and its newsletter is built upon the very individual.</p> <p>– Rudolf Steiner’s original intention with the Society’s publication “What is Happening in the Anthroposophical Society” was not to create an informative newsletter; rather, it was intended to be a forum for <i>correspondence</i>, for the mutual <i>exchange</i> of content, and for a spiritual <i>dialogue</i> involving the active participation of both the leadership and the members.</p>  | <p><b>Roland Tüscher &amp; Mari Hinzmann</b></p> <p>Roland Tüscher is an educator who worked in administration at the Goetheanum for 16 years and, since 2011 he has been publishing the independent newsletter *Ein Nachrichtenblatt* for Friends of Anthroposophy, which is guided by Rudolf Steiner’s original intentions for such a publication.</p> <p>Mari Hinzmann is a media educator and studied media, pedagogy and English. She offers lessons and courses on media literacy and the use of modern media, focussing on addiction prevention and resilience through the individual strengthening of inner autonomy in upper-grade classes, among teaching staff, at parent-teacher conferences, and at youth conferences at the Goetheanum.</p>   |
| 8 | DE, EN, ES | <p><b>Die dreigliedrige anthroposophische Gesellschaft</b><br/>Ein wenig über Rudolf Steiners Intentionen</p> <p>Diese Zusammenkunft wird vor allem einfach dazu dienen, darzustellen. Denn gewisse Tatsachen eröffnen eine andere Sicht der aktuellen Konstitutionsfragen.</p> <p><b>The Threefold Anthroposophical Society</b><br/>A little about Rudolf Steiner's intentions</p> <p>This gathering will mainly just serve to present things. That is because there are certain facts that open another view of the current questions about the constitution.</p> <p><b>La Sociedad Antroposófica trimembrada</b><br/>Un poco sobre las intenciones de Rudolf Steiner</p> <p>Esta reunión tendrá principalmente fines de presentación. Porque ciertos hechos ofrecen</p> | <p><b>Daniel Hafner</b></p> <p>Daniel Hafner bietet eine Vollzeitbildung in Anthroposophie für junge Erwachsene in Aesch (Schweiz) (<a href="http://anthroposophieschule.org">anthroposophieschule.org</a>). Er ist Vermittler der ersten Klasse der freien Hochschule für Geisteswissenschaft. In seiner Freizeit arbeitet er als Priester in der Christengemeinschaft.</p> <p>Daniel Hafner offers a full-time introduction to Anthroposophy for young adults in Aesch (Switzerland) (<a href="http://anthroposophieschule.org">anthroposophieschule.org</a>). He is a mediator of the first class of the free university of spiritual science. In his spare time, he works as a priest in the community of Christians.</p> <p>Daniel Hafner imparte una formación antroposófica a tiempo completo para jóvenes adultos en Aesch (Suiza) (<a href="http://anthroposophieschule.org">anthroposophieschule.org</a>). Es mediador de la primera clase de la escuela superior</p> |

**The titles of the working groups are in the languages in which they will be held**  
(in brackets is the title in English)

|    |        |  |  |
|----|--------|--|--|
|    |        | <p>una perspectiva diferente sobre los problemas constitucionales actuales.</p>  | <p>libre para la ciencia espiritual. En su tiempo libre, ejerce como sacerdote en la comunidad de cristianos.</p>  |
| 9  | DE, RU | <p><b>Die freie Hochschule für Geisteswissenschaft am Goetheanum</b><br/>- Verlust und Wiedergewinn –</p> <p><u>Weitere Informationen</u></p> <p>(The School of Spiritual Science at the Goetheanum – it's loss and it's recovery)</p> <p><b>Свободная Высшая школа духовных наук при Гозтеануме</b><br/>— Потеря и обретение —</p> <p><u>Дополнительная информация</u></p>  | <p><b>Reto Andrea Savoldelli</b></p> <p>Reto Andrea Savoldelli, geb. 1949 in Solothurn. Mitglied der A.A.G. seit 1973, der Hochschule seit 1987. - Filmschaffender, Eurythmist, Lehrer, Schriftsteller, Verleger (Gideon Spicker Verlag, Dornach, bis 1991, SeminarVerlag, Basel, ab 2004 / Verantwortlich für die "Sozialästhetische Schulungsstätte Basel"<br/><a href="http://www.das-seminar.ch">www.das-seminar.ch</a></p> <p>Рето Андреа Савольделли, родился в 1949 году в Золотурне. Член Всеобщего Антропософского общества с 1973 года, Высшей школы с 1987 года. - Кинематографист, эвритмист, педагог, писатель, издатель (издательство Gideon Spicker, Дорнах, до 1991 г., SeminarVerlag, Базель, с 2004 г. / ответственный за «Социально-эстетический учебный центр Базеля»<br/><a href="http://www.das-seminar.ch">www.das-seminar.ch</a></p> |
| 10 | FR ES  | <p><b>Pourquoi Rudolf Steiner n'a-t-il pas donné une forme juridique triarticulée à la Société Anthroposophique Générale ?</b></p> <p>Quelques réflexions clés élaborées par un groupe de membres français qui s'est constitué pour étudier le nouveau projet de statuts.</p> <p>(Why didn't Rudolf Steiner give a threefold legal form to the General Anthroposophical Society ?)</p> <p><b>¿Por qué Rudolf Steiner no dio una forma jurídica triarticulada a la Sociedad Antroposófica General?</b></p> <p>Algunas reflexiones clave elaboradas por un grupo de miembros franceses que se ha constituido para estudiar el nuevo proyecto de estatutos.</p> | <p><b>Jeremy Langella</b></p> <p>Born 1987 in Tours, France, musician percussionist, professional experience as carpenter and rope access technician. Met Anthroposophy with 30, searching ways into the spiritual initiation. Member of the GAS and the School for Spiritual Science.</p>   |

**The titles of the working groups are in the languages in which they will be held**  
(in brackets is the title in English)

|    |    |  |   |
|----|----|--|---|
| 11 | ES | <p><b>La Sociedad Antroposófica del siglo XXI y los nuevos misterios del corazón</b><br/>(The Anthroposophic Society of XXI century and the New Misteries of the Heart)</p> <p>La Sociedad Antroposófica y los Nuevos Misterios del Corazón. La Sociedad Antroposófica no nace simplemente para reunir personas interesadas en una enseñanza espiritual sino para convocar a seres humanos libres que desean formar una nueva comunidad humana. En el centro de este impulso vive el misterio crístico como realidad presente. Los nuevos misterios del corazón comienzan allí, donde seres humanos libres se encuentran , se reconocen espiritualmente y buscan construir juntos una vida social atravesada por la verdad, la libertad y el amor. Esta presentación será una invitación a comprender la Sociedad Antroposófica como germen de una nueva comunidad espiritual para nuestro tiempo.</p> | <p><b>Rufo García Rubio</b></p> <p>Rufo García Rubio nace en España en 1952 y es padre de cuatro hijos. Estudia Arte y Pedagogía Social en Alanus Hochschule, Alemania. En 1984 se radica en Buenos Aires, Argentina y funda, junto a un grupo de artistas el centro de Arte Perceval. Posteriormente funda y dirige la la Editorial Antroposófica en Argentina. Colabora como Profesor en Seminarios de Formación Pedagógica Waldorf en Argentina y México. Actualmente vive en la Riviera Maya, México donde junto a un grupo de colaboradores funda el Centro Nikté, centro de formación Antroposófica, grupos de estudios y retiros. Es invitado a dar conferencias en vivo y online en varios países de América Latina y España. Canal de Youtube: Detrás del Velo. Antroposófica.</p> |
|----|----|--|---|